

BIBLIOTECA

PENTRU TOȚI

DUILIU ZAMFIRESCU

MEMBRU AL ACADEMIEI ROMÂNE

# FURFANTO

(TREI NOVELE)

LITERĂ  
STINȚĂ ARTE

Editura Librăriei LEON ALCALAY

București. Calea Victoriei, 37

Prețul 30 bă

BIBLIOTECA PENTRU TOȚI

DUILIU ZAMFIRESCU

Membru al Academiei Române

# FURFANTO,

(TREI NOVELE)



BUCUREȘTI

EDITURA LIBRARIEI LEON ALCALAY

No. 37, Calea Victoriei, No. 37

# FURFANTO

---

Cine a trecut prin Târgoviște, și nu s'a oprit la „Hotel Patria“? Cine s'a oprit la hotel Patria, și n'a cunoscut pe „Domnu Mitu“? În fine cine a cunoscut pe Domnu Mitu, și l-a uitat?

Probabil, nimeni.

Domnu Mitu trăia din străbunii săi la hotel Patria, fără să știe ce nume de „*familie*“ avea, decât „D-nu Mitu dela hotel Patria“. Nevoea unui nume patronimic n'o simțise nici odată. Câtă vreme hotelul Patria era pe temeliile sale, ce să mai umble omul după nume!

— Mă rog, *pardon*, avem onoare cu D-nu Mitu?...

— Dela hotel Patria...

— Stă scris pe cartea Domniei Voastre de alegător?...

— Da vezi bine: D-nu Mitu... Et ecetera, et ecetera.

Il plăcțisia pe om să-l tot descoasă lumea asupra numelui. De aceea, când împrejurările solemne ale vieții îl siliau să-și spună singur numele, adoptase această prescurtare latinească: *et, ecetera, et ecetera*. Cine știe prin ce taine etimologice schimonosise D-nu Mitu pe răbdătorul *et coetera* și îl făcuse *et ecetera*!...

Dar altminteri ce om cum se cade!...

Pururi slinos, cu o cămașă al cărui guler era o poenă de boțituri, cu legătura la ceafă, — izbutia totuși să aibă un aer aproape serios, când vorbia cu clienții săi din *Restaurant*, și, de sigur, *prea serios*, când da câte o raită pe la tijghiaoa din cărciumă. Căci, din nenorocire, *Hotel Patria* se sfârșia la colț printr'o cărciumă...

Nu puțin sânge rău îi făcea lui D-nu Mitu blestemata asta de cărciumă, în care chiolhanurile se țineau lanț. Da ce să-i faci? Par că era vina lui dacă cele două pogoane dela Mănăstirea Dealului dau rod prea mult?

Adesea vorbia cu coana Tinca, navastă-sa:

— Ei, ce să-i faci vinului, soro?... Par că

eu nu știu ce se cuvine unui otel?... Ici *Restaurant*, unde-ți vine Tribunalul, și dincolo cărciumă, de se 'mbată lumea... Nu merge. Da ce-i faci vinului?

Și unde arunca ochii, dela dreapta spre stânga, D-nu Mitu, și rămânea cu gâtul desgărdinat din guler spre coana Tinca, de simțiai bine că a răpus-o din argumente:

— Da, de-or mai veni și alegerile.  
 — E vai de noi.  
 — Unde pui pe Ghica?  
 — În odaia lui.  
 — În care odaie? Odaia lui n'ai dat-o fetei, ca să nu mai audă zgomotul din cărciumă?

— Bine zici. În odaia lui Conu Pană Ollănescu. Pe Conu Pană în odaia lui Conu Tachi Gianni; pe Conu Tachi în odaia lui Brătianu...

— Ei, și pe conu Brătianu?...  
 — Bine zici.... Ba nici de fel: pe Brătianu în odaia lui Conu Iancu Ciuflea.

— Ei și pe Conu Iancu?...  
 — Asta-i rău.

Și rămânea pe gânduri. Apoi se 'ntorcea deodată spre nevastă-sa.

— Să știi că dau afară pe *talian*!

Nevastă-sa clătina din cap. El se uită  
țintă la dânsa :

— Tinco ! vorba mea e vorbă.

Coana Tinca părea cam sceptică : .

— Iar te legi de om. Dacă nu vrei să-l  
ții, închide cărciuma... Si nici un rău n'ai  
face, și pentru fata aia...

D-nu Mitu se supără :

— Uite, dom'le, capul de muiere !... Ce  
să fac vinului, mă femee ?... Că boierii vin  
la 4 ani odată, când sunt alegeri, iar noi  
culegeam via în toți anii. *Furfanțo*, să tră-  
iască ! et ecetera, et ecetera.

Coana Tinca începea a râde.

\* \* \*

Furfanțo acesta era o halima întreagă.

Mai prin luna lui Mai, se pripășise un i-  
talian, al cărui nume creștinesc părea a fi  
fost Alfonso Fortunato.

Fortunato și nu prea.

Meșteșugul lui era de a ascuți cuțite.  
De unde o fi fost, Dumnezeu știa. D-nu  
Mitu zicea că-i cunoaște *genealogia* numai  
dela Titu încoace :

— Pân'la Titu, a venit, cu trenu : dela  
Titu la Târgoviște, cu picioarele.

Asta era pentru Domnia-sa, genealogie.

Alfonso Fortunato părea de altfel om

cum se cade, — când nu era beat. Eșea cù cărucioara lui dela 5 dimineața și se ducea drept la lalomița. Aci se scălda în fugă, apoi o pornia prin oraș, strigând cât îi lua gura: „Arrotino Coltellinaro“. Lumea, de pe vorbe, nu prea-l înțelegea; dar îl înțelegea după cărucior.

Cu pălăria calabreză pe o urechie, cu mustățile strengărești, cu mânicele răsfrânte la deal și carâmbii ciobotelor la vale,— era bărbat în toată puterea. Pe când da cuțitele la tocilă stau fetele din casă lângă el cu placere. El lucra repede și bine:

— Pronto, draguța.

— Ia mai stai, domnule, că am și niște foarfeci.

— Muine draguța.

Și o pornia înainte: „Arrotino Coltellinro“.

Când ajungea soarele la nămiez, iar se intorcea la lalomița, iar se scălda, apoi își aduna o mână de susaiu și o pornia spre han. Aci își ducea căruciorul, în sopron, scotea din lădiță un căuș, de lemn, își lua susaiul și intra în cărciumă să mănânce. Curăța salata, o arunca în căuș, turna peste dânsa o solniță de sare și alta de piper, apoi un pahar de unt-de-lemn; cerea o pâine proaspătă și un clondir de vin, și dă

Doamne bine. După ce mânca, se culcă și dormia până spre seară.

Seara era cheful cel mare. Cântă bată-l vina lui de liftă, de aduna lumea pe sub ferestre. Când era jalnic, se opria Coana Tinca din cusut, oftând din fundul plămânilor :

— Ptiu, bată-te potca de om!

— Operă goală, Tinco, zicea D-nu Mitu.

— Operă! Că dumneata ai auzit cum cântă la operă!...

— Zău Tinco : *Traviata, Lausie*, et ecetera et ecetera.

Și se prăpădia de râs, D-nu Mitu.

— D'apoi să-lauzi când face ca la orfestră!.

In adevăr, când făcea ca la orfestră, era comedie goală. Avea un ciob de chitară, cu care ținea hangul năzdrăvăniilor ce scotea din gâtlej : gâlgâia ca trombonul picura ca flautul, fluera cu picolina, bombardă ca toba, sfârșiind fiecare frază cu câte un „zum-zum“ de bâlciu.

— Bravo ai noștri! strigă D-nu Mitu din curte.

Intr'o Sâmbătă seara, pe când bătrânul încheia socotelile săptămânei, în restaurant, se deschise ușa ce da spre curte și intră la el italianul.

— Con permesso?...

D-nu Mitu, care știa vre-o patru boabe rusești, vre-o trei turcești și tot atâtea grecești, credea că știe și italienește, „că doar seamănă aidoma cu româneasca noastră“:

— Da cum nu; chiar *vi prego...*

Italianul, camjenat, rămăsesese în picioare, cu pălăria în mână și ochii în pământ:

— D-nu Mito, me rog de iertare, io doresti due parole spune la D-nu Mito...

— Da cum nu frate... *Iuz surmeghè...*

*Eimeta italoī... Prego...*

Italianul se uită acum lung la bătrân. Puținul cel știa el românește și se părea și mai puțin, față cu pozna asta de limbă a hangiului.

— D-nu Mito, mi raccomando...

— Da ce să te mai recomanzi, neiculiță, doar ne cunoaștem !...

Italianul luă un scaun și șezu:

— Mi raccomando a lei... Io me simt che me prinde o bola...

D-nu Mitu se uită pe deasupra ochelarilor:

— Da de ce suferi, rogu-te ?...

— Io nu suferi de nimico, ma cui apuca hachitza.

— Ce face ?!

— Mi apuca aiți la gutlez, se mi strindze se mi strindze, che divento matto, per Bacco !,,

D-nu Mitu se sculase în picioare, cătând spre ușe.

— Să trimetem la doctor...

— Ma che doctoru, frate!... Eu vream să vorbim amendoi: me prinde hachitza dela betie...

— Ei, bată-te de om! zise D-nu Mitu, revenindu-și în fire. Iar bine că ți-e boala cu leac...

Italianul zâmbea și el, dar cam fără curaj;

— D-nu Mito, amu due, trei perale.. mi raccomando a lei..

Și zicând astfel, scoase o pungă de pânză, plină cu argint, și o întinse hangiului.

— Ce să fac cu ea, dragă Furfanțo?

— Să le pastredzi. A ma, D-nu Mito, s-a nu me dai un franco, domani, quando mi viene la hachitza...

— Las'pe mine.

— Se las se mi bevo il guadambio di giornata.

— Pechi, pechi.

Nu prea înțelegea D-nu Mitu vorbele din urmă, și de aceea răsunse pe limbă străină. Atâta știa, că Furfanțo îi dase punga cu bani.

Se duse sus la nevastă-sa:

— Tinco, nu știi una nouă... Mâine l-apucă hachitele pe Furfanțo.

Coana Tinca era dusă pe gânduri, tot cusând. Se uită la el lung;

— Pre legea mea, Tinco. Și eu bănuesc că la apucat de astă-seară: se tot recomandează la mine, par că nu l-aș cunoaște..

— Caută-ți de treabă. Cine știe ce-o fizicând el..

— Ei, asta-i ! Par că eu nu înțeleg talieneste ! „Mi recomandezo, mi recomandezo“ Eu zic: „Pechi, frate, că ne cunoaștem“. Iar el, ca haiducii: „Alel, alei !“

Coana Tinca n'avea chef de vorbă. D-nu Mitu rămase cam încurcat, cu punga Italianului în buzunar, Se mai învârti prin prejurul nevestei, fără succes la glume, iar în cele din urmă se duse să se culce.

\* \* \*

A doua zi, Duminică, fu zi mare la „Hotel Patria“.

Pe la vremea 'namiezului, italianul se întoarse dela gârlă, ca întotdeauna, vesel și hazliu, cu susaiul în căuș, și intră în cârciumă cântând o blestemătie de cântec, în care refrenul era o codcodăceală sălbatecă, de gândeai că toate găinileu niversului s'au ouat în hanul D-lui Mitu. În cârciumă se aflau trei bieți țigani, hămesiți ca vai de ei, cu vioarele pe sub anteriu: banda lui Hagiu !

Italianul porunci țuică (din care mai băuse pe drum):

— Caro Ionic, se mai dai *ciuica*, la mine si la dimneelor, che sunt bravi artisti, zise arătând spre țigani.

Apoi își aruncă pălăria tocmai în păretele celălalt, drept în cui, și ceru săvie D-nu Mitu la fața locului. Hangiul sosi pe când italianul ciocnea cu țiganii. Furfanțo era deja teriachiu bine.

-- Caro Ionic, un *ciuica* per il padron Mito.

— Să trăești coane Talianule ! zise țiganul, dând sticluța peste cap.

— Evviva !! urlă italianul, gâlgâind țuica. Caro padron Mito, ecco qua..

Și scoase din buzunarele bluzei sale un pumn de gologani și de dupci, pe care-i socoti și-i dete lui D-nu Mitu :

— Questi mi li bevo tutti; ma non un soldo di piu. Ha capito ?

— Pechi, pechi zise D-nu Mitu, închizând dintr'un ochiu.

Țiganii veniră și se așezară în jurul italianului, care începuse să-și pregătească salata.

— Caro Ionic, portate del vino per i signori..

Ionică aduse un clondir la 4 pahare. Ita-

lianul se uită pe furiș la hangiu, par că aşa prubă de om nu mai văzuse el. Era, în adevar, Hagiul, o rugină de țigan, rămas ca de pe vremea lui Laiotă Vodă, lung, dăhăinat, gol pușcă, îmbrăcat cu pielea în anteriu, cu picioarele goale în iminei, cu o șleepă rusească aninată pe ceafă și cu o scripcă la subsuoară. Ceilalți doi artiști, cam pe acolea și ei.

Hagiul scoase vioara din basma. Italianul umplu paharele.

— Măș ruga de-o fărâmă de udatură, zise Hagiul.

Italianul nu înțelegea :

— Cosa dice ?

— O crestatura de pastramă mâncă-ți-as ochii.

Italianul se uita spre D-nu Mitu :

— Che cosa ? Vreai muncare ?...

D-nu Mitu se făcu a traduce :

— Pechi, pechi, una crestatura de pas-trama...

— Ma che pastrano <sup>1)</sup>... Fa caldo, frate.

— Pastramă, signore ! strigă D-nu Mitu.

— Basta !.. urlă italianul, dând cu pumnul în masă.

Țiganii suflără paharele și începură a cânta. Dela primele acorduri, Furfanțo muiă capul pe-o parte și scrâșni din dinți :

<sup>1)</sup> Pastrano = palton.

— Come stănuano queste bestie !.. Basta !!  
 Țiganii îi trăgeau înainte. Italianul detine  
 dușcă două pahare unul după altul ; apoi  
 răgi din nou la ei :

— Basta, per dio !!

D-nu Mitu, care asista dela tejghea, interveni :

— Mai schimbați și voi... Zi ceva de  
 inimă albastră, Hagiule,

Țiganul se sculă în picioare și 'ncepu să  
 cânte din gură :

Arză-ți rochia pe poale  
 De trei palme rotocoale...

Bătrân și hămesit cum era, deabia clămpănea vre-o trei note. De aceea, o răzbia din oftaturi :

Of, of, of, Keramo, of,  
 Arză-ți rochia pe tine  
 Cum arde inima 'n mine...

Când se mai porni iar pe ofstat, italianul 'ncepu să urle ca un câine :

— Auuu ! au, au, au.

Totuși, văzând că nu biruie pe țigan, întinse brațul și mătură de pe masă clondirul cu toate paharele, care se făcură țăndări pe jos. Apoi sări drept în picioare :

— Basta ! Basta ! De trei orele Basta !  
 Managgia la miseria !..

Hagiul bolbocase ochii și se retrăsese pe o laviță, înjurând:

— Ho, afurisitule! Par'c'a intrat mama dracului în el...

D-nu Mitu, la vederea paharelor sfărâmate, se turbură:

— Bine, amice, zise el, cu capul pe un umăr, aşa ne-a fost vorba?

— D-nu Mito, eu platesco. Se me dai altro vino.

Ionică aduse alt clondir, cu alte pahare. Italianul își sfârși de mâncat salata, bău unt-de-lemnul din căuș, dete drumul la un nasture dela haină și se așternu pe vin.

— Si sta bene in questo paese... Evviva la Romania, D-nu Mito!..

Bătrânul, sentimental și romantic din fire, nu putea rezista vorbelor italienești:

— Ei vivat la bella Italia, frate!

Pe când italianul da dușcă paharul cu vin, D-nu Mitu numai gusta din al său.

— Traditore!.. urlă italianul, punând mâna pe hangiu.

— Lasă-mă, omule, că n'ain mâncat.

— Giu il vino, traditore.

— Moașă-ta gâta, zise D-nu Mitu, înghițind paharul până 'n fund.

Italianul se întoarse din nou spre țigani;

— Vieni qua, maestro,

Hagiul se strânse la piept și veni. Italianul îi luă vioara din mâna, vrând să se acompanieze singur: dar scripca țiganului era într'un aşa hal de neacordare, încât nu putea să scoată două note omenești.

-- Ti piglii un accidente ! come fai a suonare con questo fesso ?

Și se puse să acordeze vioara. Dar, la cea dintâi învârtiură a cheii de *mi*, coarda plesni :

— Accidente ! strigă italianul.

La corda de *la* se rupse cheia.

— Bene !

La nota *re*, pocni coarda.

— Crepi !

La nota *sol*, bețivul își pierdu răbdarea și pocni pe Hagiul cu vioara în cap.

Ce se urmă, ușor se poate înțelege: vioara pe sub scaune ; Țiganii, furioși, vrând să ducă pe italian la procuror ; D-nu Mitu căutând să-i împace și să gonească lumea de la ușe. Numai Furfanțo era liniștit :

— Evviva la Romania !

Și, fără a se turbura de loc, se duse la cobzar, care sbiera ca un măgar ; îi luă cobza de sub braț cu de-a sila ; apoi îi puse mâna în ceafă, și când îl repezi odată pe ușe, rezemă țiganul tocmai în mijlocul uliței. Lumea se prăpădea de râs,

Italianul veni la loc, țăngăni cobza de vre-o câteva ori și se puse să cânte. Era, ca totdeauna, o comedie, întreagă: știa tot felul de bazaconii, în toate dialectele. De astă dată cânta în napoletană:

La pacchianella mia  
Me vene a fà la spia,  
E drunghe-drunghe-drunghete,  
Chesta mori me fà.

Durmenno me trovava,  
Lu core s'arrubbava,  
E drunghe-grunghe-drunghete,  
Non pozzo chiù campà.

Lumea, pe la ușe, se grămadise ca la panoramă.

D-nu Mitu făcea pe supăratul; dar la repetirea lui *drunghe-drunghe drunghete* dete cu tifla spre italian, bufnind de râs. Se duse către un vecin de la ușe, căruia îi explică, cu ochii închiși, ca în momente grele:

— E diavol la opcre, Păcat că-i rău la betie...

— Da ce-o fi spunând?...

— Ei, știi; „dângă-dângă-dunghete, et ecetera et ecetera“.

Vecinul păru foarte mulțumit de explicație,

In mijlocul veseliei tuturora, se ivi la ușe un comisar, iar cât colea țiganii, boċindu-se :

— Iacătă-l hăsta este, Măria Ta ; hăsta mi-a dogit capu și mi-a spart vioara...

Comisarul se încurca în sabie, țanțoș lucru mare :

- Hai la secție, dom'le !

Italianul fi trăgea : „E drunghe-drunghe-drunghete“.

— N'auzi dom'le !..,

El n'auzia de loc, și se schimonosea către reprezentantul autorității, cu cea mai desăvârșită lipsă de respect :

Pechè și tanto cara  
E poi și tanto amara  
E drunghe-drunghe-drunghete...

Comisarul, furios, se întoarse spre ușe :

— Sergeant, umflă-l !

Un sergeant înaintă în cărciumă, și dete să puie mâna pe italian; când însă se sculă lifta în picioare și se strâmbă odată la dânsul, bietul sergeant se făcu mititel. Atunci comisarul, galben de mânie, se repezi la el; d-nul ipistat căpătă și d-lui curaj, și astfel săriră amândoi de gâtul italianului. El însă nu făcu nimic, ci numai se scutură, învărtindu-se odată roata îm-

prejur: D-l comisar ajunsese în gârliciul beciului, iar d-l ipistat sub o laviță.

Se 'ngroșa gluma!

D-nu Mitu vru să profite de momentul de încurcătură și să facă pe italian nevăzut:

— Caro Furfanțo, voi siete beat mort: ia s'o ștergem.

Italianul dă cu pumnul în masă:

— Niente!...

După câteva minute, toată poliția era de față. D-nul Șef al poliței, Guță Panaitescu, zis și Guță Porecul, opera în persoană: patru sergenți fioroși se aruncără asupra italianului, sbierând, și-l legară cobză. Furfanțo nu făcu nici o opunere, ci numai, când fu gata, se plecă binișor cu gura până la un pahar, îl apucă cu dinții și-l bău până 'n fund: apoi îl aruncă aşa de bine, cu capul, că paharul șterpeli nasul d-lui șef, învinețindu-l.

Sultanatul ești din cârciumă și se 'ndreptă pe ulița mare, spre poliție. Acolo avea să-și dea seama Furfanțo de toate păcatele.

D-nu Mitu, necăjit de scandal și rănit în sufletul său romantic de batjocora ce se aducea limbei italiene, în persoana lui Furfanțo, se ținea după lume.

La o cotitură a uliței, procesiunea se în-

tâlni cu un domn care părea a fi om cu greutate în oraș, deoarece toți îl salutară. Domnul acesta părea foarte mirat de ferocătura italianului. El se opri și făcu semn cu degetul către hangiu.

— Ce-ieasta, Mitule ?

— De, coane Nanule... Eu nu le spuiu...

— Domnule Polițaiu !

Polițaiul se apropiă de el și începu a-i vorbi pe șopăitele, dar cu un vădit respect, —fiindcă era Președintele Tribunalului.

— Fugi domnule cu comediile dumitale! Auzi să legi cobză pe un om, fiindcă s'a îmbătat!... Da ce, trăim în Patagonia ?...

Gardiștii toți, care simțeau că nu prea e lucru cinstit să atentezi la dreptul de a se îmbăta al cetătenilor, deslegară într'o clipă brațele italianului și-i deteră drumul. D-l Mitu se substitui frânghiilor, apucând pe Furfanțo de mijloc, și-l întoarse la han.

Președintele făcu haz de slăbiciunea D-lui Mitu pentru italianul lui, și mai cu seamă de numele ce-i dăduse :

— Asta ți-e Furfanțo, Mitule ?

— Asta, coane Nanule.

— Să-ți trăească.

\* \* \*

Era acum Marți. De Duminică până Marți italianul nu mai dase semne de viață.

— Doarme, sireacul, zicea D-l Mitu, să iasă hachița beției din el.

Zicea el aşa, într'o glumă, dar, în fond, era preocupat.

— Ce lighioane sunt astea, frate: se culcă Duminecă și se scoală Miercuri!...

Și tot da câte o raită pe la ușa bătrînului.

Dar soarele de vară bătea în geamulâcul hotelului cu atâta putere, în cât nu era chip să stea cineva mai multă vreme prin corridor, cu toate rogojinile ce acopereau ferestrele. D-nu Mitu se dusese să se culce după prânz în odaia lui Conu Pană Ollănescu, iar coana Tinca, în a lui Brătianu, care, amândouă, dau spre răsărit, adică spre umbră. Numai Sisilica fata dumnealor rămăsese deșteaptă în odaia de pe gang.

*Sisilica* era o alintătură părintească, că altfel fata se chiama Cecilia. Ce-i drept, și *Cecilia* nu era vreun nume creștinesc; dar ce-i faci românului romanțios!.. Așa își potrivise lui să-și boteze fata, și aşa o botezase.

Iar Sisilica era făcută de natură ca o ramură fragedă: încotro o dai, într'acolo se plecă. Veselă, harnică, fără mofturi și fără gânduri ascunse, umplea casa de viață. Pentru coana Tinca—fire pozitivă și deci

cam tristă—era un izvor nesecat de glume care o făceau să rabde necazurile traiului și prostiile romantice ale bărbatului său; pentru d-nu Mitu era „fata taichi“, cu care se chibzuia la alcătuirea listei de bucate. Când d-nu Mitu dicta: „buden cu purea de fasole“, ea scria „caltaboși cu fasole făcăluită“. Hangiul se supără:

— Arză-ți focul *caltaboșii*; te-ai făcut și tu tombateră ca și mă-ta. Zi acolo „bef ala Rișeleu“.

Fata scria râzând: „tocană de vacă“.

— Iar ai pus ca la Covaci. A mà, progres!..

Dar, în sfârșit, nu-i eșea din voie.

Sisilica, astfel alcăluită de fire, se minuna în gândul ei, cum putea trăi pe lume un om ca Furfanțo; nici tu masă, nici tu casă, nici nevastă, nici părinți... Dar, viața asta bătută de vânturi, avea pentru ea, ca și pentru mă-sa și probabil ca pentru toate femeile, farmecul pe care-l poartă nestatornicia bărbăților strengari. De aceea, pe când D-nu Mitu și coana Tinca dormiau, fata se necăjia cu gândurile: ce-o fi făcând, de nu se mai vede? Mai spre seară, i se păru că aude zgomot pe corridor. Ascultă la ușe: nimic. Eși binișor din odaia ei și se apropiă de odaia italianului. Nu se

auzia nimic. Atunci își lipi ochii de broasca ușii: par că vedea lumiua... Poate se sculase. Poate că era bolnav.

Luată astfel de gânduri, nu mai auzia nimic, decât bătăile inimei — când deodată se simți prinsă de mijloc de două brațe puternice și arsă pe gât de o sărutare. Tipă ca în vis, fără putere; apoi, cu o încordare de voință sălbatică se smunci din brațele ce o strângeau. Italianul rămăsese rușinat de brutalitatea lui. Fata, fără sprijinul nimăului, redobândise stăpânirea tragică pe care o au femeile asupra bărbaților, când voința și voluptatea se unesc în sufletele lor. Se uită la dânsul, semeață, și porni încet pe gang.

Italianul intră la el în odaie, umilit cât nu se mai poate. După necuvînța beției, o mai făcuse și pe asta...

Deodată păru a i se lumina viața. Se deșteptă din aiureala pe care i-o lăsase aburul vinului și văzu limpede că era un păcătos. Un adevărat păcătos.

Cu violența descurajării bețivilor, când se trezesc, el se simți perdut. Trebuia să plece.

Să plece? I..

Se răsturnă pe pat și își aduse brațele pe deasupra ochilor. Li furnicau prin sânge fiori de o nespusă plăcere fizică. Pe sub cămașa

de pânză groasă, simțise sănul fetei, și par că-i era rușine de atâtă fericire.

Se sculă, dete o raită prin odae, imitând cântecul gras al pitpalacului. Apoi iar se întinse pe pat: toată viața lui fusese caraghios. Auzi, cântec de pitpalac!...

Ce fericite fi erau brațele! Iși ridică echii spre cer și își aduse aminte, aşa deodată, că era tocmai dela Como. Imaginea orașului de sub deal, apele lacului și răsăreau acum ca dintr-o feerie. Ii venea să cânte tot lucruri de jale, și ridică o notă lungă, până în surdina gândului, care-l emoționă falș, făcându-l să se înnece ca de lacrămi. Părâi din buze ca un broatec. Apoi iar se sculă și rămase cu mâinele rezemate de o masă:

— Per Bacco!.. zise încet.

\* \* \*

Tocmai atunci se auzi bătând la ușe, par că invocațiunea de mai sus s'ar fi îndreptat către d-l Mitu.

— Puftici.

D-nu Mitu, intră ca Papură-Vodă, deschizând ușa de părete, glumeț lucru mare:

— Da ce-i asta, neică? Te culci Dumine că și te scoli Miercuri!..

Italianul zâmbiță într'aiuri, Văzând pe d-l

Mitu, crezuse că vine să-i ceară socoteală de cele întâmpilate pe corridor. În fuga gândurilor, hotărâse să îndrepteze lucrurile cu cinstă, cum se și cuvine unui „galantuomo”.

— Signor Mito, io sono un galantuomo.

— Ei, ce te mai apucă! Știu că ești galantom..... dar tot mi-ai dat cinstea pe rușine.

— Eu trebuie me plec din Tîrgovista.

— Pentru ce?

— Pentru te asa.

— Ia nu mai vorbi fleacuri, omule, și ține ici punga.

Italianul uitase de pungă. Deodată fi veni în minte scena din restaurant, cu toate rugămințile de a nu-i da bani.

— Numără, rogu-te: prietenia, prietenie; socoteala, socoteală... Da fie, că nu ți-am dat un franc! Ai zbierat, ai cotcodăcit, — nix!

Ochii italianului râdeau ca de o bucurie nouă. De câte ori nu se 'mbătase el și nu-și dăduse banii pe la cărciumari să-i păstreze, fără să-i mai vadă!.. ba încă măincase și bătaie când fi ceruse. Iar acum, hangiul venia el singur să-i aducă...

Sări să ia pe Mitu de gât, dar se simți jenat. Il scutură de mâna:

— Caro amico! Carissimo!.. Vi sono tanto riconoscente!...

— Pechi frate și nu mă mai scutura așa de mâna.

— Sunt așa trist ca trebuie se me plec de Tîrgoviste.

— Da pentru ce trebuie să pleci din Târgoviște?

— Per il mio onore.

D-nu Mitu se uita la el lung: așa ceva începea să semene cu Traviata, și-i plăcea. Italianul adăogă:

— Per il mio onore e per il mio amore.

Semăna din ce în ce mai mult cu Traviata. Nota romantică din sufletul hangiului vibra acum ca în pieptul Violetei.

— Scrie-i frate să vie... și te cunun eu.

— De unde să vie?... Este aitzi...

— Ei bravo ai noștri! Spune-mi cine este, că mă duc să ţi-o cer eu...

— Ma nu trebuie se me tzeri, trebuie se me dai..

D-nu Mitu se uită lung la dânsul. Păru a înțelege dar se făcu neamț.

— Ia ascultă, amice.

Italianul îl apucă în brațele lui puternice:

— Mă rog, d-nu Mito, nu mai bevo, numai canto, se mi fac om de traba.

Hangiul lupta să iasă din brațele italiana-nuiui :

— Lasă-mă, dom'le...

— Me rog, D-nu Mito,,,

In sfârșit, șcăpa din brațele lui Furfanțo și dete buzna la ușe să iasă,—când se lovi piept în piept cu Secilia. Asta i se păru prea-prea :

— Si tu, diavolițo !...

Fata se uită în pământ, roșie, cu un pumn dus la gură, gata să facă cine știe ce nebunie. Furfanțo, radios, întindea brațele către dânsa. Era curat ca în Traviata.

Bietul D-nu Mitu privea lung la ei, dând din cap;

— Va să zică aşa, ha ? V'ați bătut joc de mine ?...

— Zău, nu tată...

— Lasă că am eu ac de cojocul d-voastră: vă trimit pe amândoi la vie. Te fac podgorean, talianule, să bați cu chitonagă până n'ei mai putea, și de ți-o mai veni poftă de zdrungăte-zdrungăte, iacătă-mă-s !

SPRE COTEŞTI

---

## SPRE COTEŞTI

---

Când trăsura se opri la poartă, băiatul se juca prin curte. Unchiul tuși, scrâșni din dinți, și-l ciupi de păr:

— A ce miroase părul tău, mă?

Băiatul zâmbea, ținându-se cu mâna de tâmpla care îl smulsese unchiu-său.

— Hai cu mine, Iancule.

— Dacă nu mă lasă mama,,

— Hai, că-i zic eu să te lase.

— Dacă m'o lăsa, merg.

Conu Dumitracă Teodorescu era flăcău bătrân, prin urmare fără copii, cel puțin după pravilă. În schimb, frate-său, Iorgu Teodorescu, avea unsprezece, dintre care Iancu era al șaptelea. Băiatul era drag unchiului, pentru că avea nasul strâmb ca dânsul și pentru că i plăceau caii.

— Ia-ți o cămașă de noapte și urcăte în trăsură.

Băiatul se repezi în odaia lui, șterpeli cămașa de sub pernă, o înfășură în «Ecoul Putnei» — și o rezemă drept în brișcă.

In vremea asta se urmău tocmelile între cumnat și cumnată.

— Să nu răcească, omule.

— Tacă-ți gura, femeie : să răcească în luna lui cuptor !

— Stai să-i dau o cămașe.

— Am luat-o eu, mamă, strigă copilul din trăsură.

Conu Dumitrache se urcă în brișca lui cu leagăn, din care mâna singur, pe când vizitiul sta la spate : așeză pe copil lângă dânsul : puse pușca între ei ; chiemă pe Azor lângă vizitui, și dete biciu cailor.

Coana Ghioala se uită după ei, clătinind din cap și zâmbind din ochi de bucuria băiatului, dar părându-i rău în fond, că pleacă atât de nepăsător.

— Tare-ți mai seamănă, lelea mea !...

Această jelanie a bătrânei era la adresa lui cumnatu-său, care nu legase niciodată două într'un teiu, nu se însurase, nu avusese slujbă, nu muncise să se îmbogățească, nu jucase rol în societate, -- ci trăise numai de hatârul cailor și de gustul vânătorii.

In adevăr, conu Dumitrache Teodorescu era foarte burlac și foarte nepăsător. Locuia în două odăițe joase, în fundul unei curți, dea-rând cu grajdul, și n'avea nici slugă, nici bucătăreasă, ci numai pe Duțu vizitiul, un bețiv împărătesc, care însă căuta bine du cai. În colo, vre-o trei câini și vre-o patru cotei, puști prin toate colțurile, ciubote de toate mărimile, atârnate până și de clanța ușilor, și cartușe peste tot.

Dar aşa cum era el, nu se milogise la nimeni, nu ceruse slujbe de la nici un guvern, într'o țară în care toată lumea cere slujbă; nu umblase să se însoare cu zestre, și, ce-i drept nici făr' de zestre, într'o țară în care toată lumea se însoară și se desparte de câte trei patru ori: nu muncise, dar nici nu se îmbogățise, într'o țară în care atâția pehlivani se îmbogătesc, fără să muncească. Prin urmare, negreșit că nu era bine văzut de *societate*, și deci nici de cunnată-sa, care, având și copii de căpătuit, se ruga lui Dumnezeu să nu semene nici unul cu unchiul lor.

Dar natara le potrivește cum vrea ea, și aruncase pe Iancu în spatea unchiului.

Și cine poate spune ce bucurie intensă era în sufletul copilului, simțindu-se, el, pe sine, în fața cailor, cu pușca alături și cu câinele în spate !

— Na, mâna și tu.

Când puse mâna pe hățuri adevărate, el, care până atunci mânase numi scaune, cu sfuri de petecă, i se sună tot săngele în obraz și i se păru că nu mai are putere în degete.

— Mână dumneata, nene.

— Iată prostul! Strînge pumnul stâng înăuntru, *ibitfoi cozoroc*.

Și bufuea pe nări, râzând de ochii încremeniți cu care se uita copilul la cai. Injurătura aceea s'ar fi zis că e rusească, dacă n'o fi fost de altă naționalitate.

Ajuns eră așa la Milcov. Aci se întindeau fericitele maluri ale râului la o poștă unul de altul, că doar loc în țara românească e destul. Cu toate acestea priporul vadului era strâmt, sucit și venea drept în jos. Când văzu copilul cel aşteaptă, îndrăzni să ridice ochii către unchiu-său și să zică:

— Să puie piedeca, nene.

— Nu-i nevoie. Tine scurt...

Băiatul întinse mâna dreaptă, să ție mai de scurt, dar, în mișcarea ce făcu, scăpă hățul, și vârâ trăsura sub un mal. Unchiu său și luase hățurile din mâna, rostind îndesat un „*ibitfoi cozoroc*“ și aducând trăsura în vad.

Această repede mișcare a unchiului umplu

sufletul copilului de admirație. Par că nici nu înțelegea el de unde are omul atâta putere, să opreasă doi cai în mijlocul priporului, și încă doi cai tari în gură. Experiența asta îi hotărâ, în gândul lui ascuns, să înâne scaunele mai de scurt.

Trecuă prin albia Milcovului vre-un sfert de ceas. Se vedea îci și colo lucind câte un strop de apă, în jurul căruia dormeau turme de gâște sau alergau copii goi, făcând iazuri. Era par că în lucruri un înțeles de libertate patriarchală, care mergea drept la sufletul copilului.

Conu Dumitrache Teodorescu opri trăsura și se dete jos. Si el par că înțelegea, ca și copilul, noima unor lucruri în care se ascundea farmecul trist al singurătății românești. Creștea cătina în obrazul Milcovului ca o barbă încâlcită și roșcovană. Conu Dumitrache Teodorescu aduse copilului o ramură încărcată cu porumbe:

— Mănâncă mă, că-s bune.

Băiatul mestecă vre-o două porumbe și zbârci din nas.

— Cam ciumările, nene.

— Așteaptă să le bată bruma, mă!

Si râdea Conu Dumitrache din toate cîrmurile dumisale, gata însă să-i dea lacrimile de dragul copilului.

Ajuns eră într'un cohalm, unde grâul era jumătate secerat și jumătate în picioare. Deteră drumul lui Azor, care ridică coada proțap și o porni cu nasul prin miriște.

Până să prindă băiatul de veste, se și auzi o pocnitură. El deabia avu vreme să se 'ntoarcă și să vadă o pasăre care cădea ca o ciutură. Unchiul îi făcu semn să vină să o ia. Pe când el alerga în goană, cu sufletul la gură, se încurcă de Azor. Câinele se oprișe pe loc, cu botul întins înainte, cu ochii țintă la o rădăcină, încremenit. Băiatul auzi pe unchiu-său strigând :

— Dă-te la o parte, Iancule !

Lui îi bătea inima. Fără să știe ce face, se aruncă la pământ. În aceeași clipă pârâi o prepeliță, zburând tocmai de sub el. Azor sări cu botul după dânsa. Pasărea se lăsa la vre-o sută de pași, urmărită de câine, pe când Conu Dumitrache urlă pe îndesatele :

— Azor, vin'aici, afurisitule !

Câinele se oprea câte puțin, uitându-se la stăpânu-său, cu ochii lui galbeni, dar apoi instinctul era mai puternic decât creșterea, și o lua iar la fugă după prepeliță. Conu Dumitrache se da de ceasul morții :

— Vin'aici, blestematule !

Câinele se mai oprea.

— Aici, javră ! Duțule, adu gârbaciu.

La vorba „gârbaciu“, Azor păru a se convinge, fiindcă se opri de tot și veni cu botul în pământ către stăpânu-său. Acesta își deprinse în fugă cureaua de la pantaloni și-l luă la bătae.

La vederea câinelui, care, în loc să fugă, se târa la picioarele lui stăpânu-său, che-lălăind de durere,— băiatul rămase înlemnit. Pentru dânsul, Azor reprezenta farmecul vânătoriei, agerimea minții, credința nestrămutată, aşa precum zice la poezie :

„Rănit în bătae, soldatul căzuse,

„Si 'n puține zile chinuit muri, etc.

Se uită la unchiu-său cu neîncredere, par că în mintea lui copilărească s'ar fi temut să nu descopere deodată în el netrebnicia de care-l învinuia măsa. Conu Dumitrache văzu ochi încremeniți ai copilului, și, ca să nu-l sperie, crezu că e bine să-i explice :

— Javră, bre omule. Dacă-l lași în voia lui, se duce la o poștă.

Și fiindcă Azor iar începea să se depărteze, se răsti la el din nou :

— Vin' aici !

Câinele se făcu mârcă.

Băiatul cu toată mila lui de câine exercita acum și el puterea de stăpânire a omului asupra restului ființelor însuflățite.

Unchiu-său legă cureaua de zgarda câinelui și o dete în mâna băiatului; apoi o porniră către locul în care se lăsase prepelița.

— Să nu-i dai drumul decât când ți-oi spune eu.

— Bine, nene.

Când ajunseră prin preajma locului unde se lăsase prepelița, se opriră. Conu Dumitache scoase din buzunare o pungulită roșie, de care atârna un capăt de os, și începu să sună dintr'ânsa întocmai ca prepelițele: pit-palac, pit-palac. După foarte puțin timp, prepelița cea adevărată răspunse din iarba: pit-palac, pit-palac. Ba încă erau două.

Conu Dumitache salută, cu mâna în vânt și făcu semn băiatului să dea drumul lui Azor.

Băiatul rămăsese locului, cu sufletul la gură, uitându-se țintă la tufa de sub care cânta prepelița. Azor se mai răsuci la dreapta și la stânga, până ce se propti în fața tufei.

— Pill!

Câinele sări, prepelița zbură, iar Conu Dumitache trase. Detunătura puștei făcu să zboare și prepelița celalătă. Conu Dumitache trase și 'n aceea.

Intr'o clipă erau amândouă la picioarele vânătorului.

Dânsul scoase cartușele goale din țevi, puse altele pline; apoi, cu un briceag, care avea o undrea răsucită la vârf, burduși prepelițele, le scoase măruntaele și le aruncă. Aprins și înveselit de succes, zise băiatului:

— Hai Iancule!

Și o porniră înainte, către grâul nescerat.

Aci, vânătorul uită de băiat. Acesta se opri în marginea grâului, care era mai 'nalt decât el.

Băiatul nu prevăzuse umilința asta. Chibzui el din ochii, și se repezi către un grind unde locul fiind mai 'nalt, spera să se înalțe și el cu locul,—dar se mai întâmplă că și grâul se înalță în aceeași măsură.

Conu Dumitrache se vedea acum plutind pe deasupra lanului, ca o momâe. El striga și înjura după câine, depărtându-se.

Băiatul se lăsă jos, pe miriște, în marginea grâului. Părăsit de unchiu-său, fi venea să plângă. Cum însă razele soarelui ardeau din apus, el intră în grâu, pe brânci, căutând să se apere.

Înăuntru lanului se vedea brazdele nisipioase întinzânduse departe. O multime

nesfârșită de flori și floricele trăia la umbră: macii roșcovani se scuturau de foile lor leneșe: volburile se învârteau hălăciugă de orice sprijin; cicoarea străbătea prin spică către albastrul cerului; garofița sălbatecă își ascundea jos fața pistriue; măzărichea umplea aerul de miresme. Și tot felul de gândăcei umblau pe bulgării de pământ sau se ridicau pe paele grâului. Era o lume nesfârșită, ce vorbea închipuirii copilului de belșugurile naturii. Ce de minuni a făcut Dumnezeu! Oare de ce le-o fi făcut?... Spre binele omului. Însă nu toate spre binele lui. Ei își aducea aminte din carte de citire că unele insecte sunt stricătoare: că, din potrivă, păsărelele câmpului sunt folositoare, tocmai fiindcă se hrănesc cu insecte. Atunci omul de ce omoară păsările câmpului?

Tocmai atunci se auzi o foșnitură prin grâu. Băiatul, speriat, se întoarse repede în partea aceea. Ce putea să fie? Se uită lung într'acolo, când se auzi o a doua foșnitură, și înainte ca el să aibă vreme de a pricepe, se pomeni cu un câine lângă dânsul.

Era Azor.

Se uitau amândoi unul la altul, băiatul

cam înlemnuit, iar câinele serios, proptit pe picioarele lui dinainte ca un cal voinic.

Băiatului și era frică, dar și era și rușine de a-i fi frică. Așa, chemă el pe câine într'un gând bun :

— Azor!

Acesta, foarte mulțumit de a-și găsi un cunoscut, deschise gura și gâfâi mai departe, lăsându-se să-l netezească băiatul pe cap.

Relațiunile de prietenie între câine și copil devină și mai puternice când băiatul, aducându-și aminte de curea, o legă de gâtul lui Azor. Acesta, mort de osteo-neală, se aşeză jos.

Băiatului și era rușine de ceea ce făcea, fiindcă simțea că nu face bine; cu toate astea, teama de singurătate era așa de mare, încât biruia fondul lui de onestitate.

Intr'un târziu, se văzu unchiul de departe, venind spre trăsură. Copilul se apropiă de el cu temere. Când însă îl privi deaproape, i se păru atât de bun, încât nu-i mai fu frică de el. În adevăr, Conu Dumitrache, ostenit și cu tolba plină de prepelițe, avea ochiul limpede, sufletul liniștit, ca ori ce om ce nu-i ros de patimi și de gânduri ascunse,

Duțu puse șleaurile la cai și-o porniră la deal, spre Cotești.

\*

Umbrele serei se lăsau, lungi, dela munte spre câmpie. Niște grădinării pe marginea drumului înveseleau privirea cu brazdele lor verzi. Pe la colibe, mormane de castraveți și de ardei serveau Bulgarilor de căpătâiu.

Conu Dumitrache opri trăsura, scoase portofelul din buzunar și dete băiatului trei gologani :

— Ia du-te, Iancule, de alege niște ardei.

Băiatul sări din trăsură.

— Mă, da știi să cumperi ?

Iancu rămase cani nedomirit, pe când unchiu-său râdea de încurcătura lui. În vremea asta, Azor sărise și el din trăsură și se întâlnise cu un dulău de-al Bulgarilor, cu care, după obicinuitele plecăciuni și miroslituri, se luase la bătae. Conu Dumitrache alergase să-i despartă, Bulgarii de de asemenei, aşa că tămbălăul era acum până 'n slava cerului.

Băiatului îi era cam frică, dar totodată se simțea fericit de-a lua parte la aşa groaznice întâmplări.

După ce se liniștiră câinii, Conu Dumitrache procedă în persoană la alegerea ardeilor, intrând în vorbă cu grădinarul :

— Cum merg treburile, gospodine ?

— Cum dă Dumnezeu, boierule : nă patru oameni trei crâstăveți.

— Cam puțin.

— Ei, ci să facim !.

Înăuntru colibei erau o mulțime de lucruri de ale casei ; ceaoane, căușuri, tivgi cu sare, care, toate, aveau un aer ca de jucărie. În fund o femeie adormea un copil.

Nu trebuia mai mult, pentru ca în sufletul băiatului să se întipărească scena patriarhală ce avea înaintea ochilor. Cu brațele încărcate de ardei și cu gândul de poezie, el își relua loc în trăsură, lângă unchiu-său, privind la capul serios al lui Azor, care părea că înțelege cât e de frumos apusul soarelui.

Nu se putea lămuri băiatul cum de nulătra Azor de loc ; nici chiar în lupta cu câinele bulgarului nu-i se auzise glasul ci numai se sculase în două labe și smulsese din ceafa dușmanului. Urmă deci ca în jucăriile lui cu frate-său mai mic, pe care a-desea îl lega de gât și-l făcea câine de vânătoare, să-l învețe a nu lătră.

Când ajunseră sus la vie, începea să înopteze.

In curte, se vedea, la lumina focului, chelarul și chelărița făcând mămăligă. Băiatului îi era foame lucru mare, dar nu îndrăznea să ceară pâine, de teamă să nu-l

râdă unchiu-său, că doar „la vânat omul mai trăește și cu răbdări prăjite.”

Casele boerești erau niște cocioabe, dar cu *grantul* lor, adică cu balcon în față și cu foișor pe acoperiș.

Ileana, chelăriță, dete năvală pe scări și deschise ușile dela odaea boerului. Aci, a-prinse un capăt de lumânare ce se rezema în gâtul unui sfeșnic pe pe vremea Nemților cu coadă, trânti ferestrele de perete, apoi râmase în mijlocul camerii, uitându-se la băiat.

— Ileano, băiatului i-e foame. Il cunoști? Femeia sbârci din gură :

— Păi cum.

— Băiatul lui frate-meu Iorgu.

— Aşa, zău, al lui Conu Iorgu,..

— Nu crezi? Are și ca asta.

— Ba cred, cred zău. Da par că m' găndesc eu că să hie a matale, că-i leit, știi, cu nasul la o parte și cam smead.

Conu Dumitrache râdea cu hohot.

— Iadă-ne ceva să mâncăm. Ai apă fiartă?

— Am.

— Jumulește păsările astea. Pilaf știi să faci?

— Cum să nu știu,— da n'am orez.

— Dă o fugă la grec, și ia.

— Trimit pe Ion.

— Hai.

Femeia ieși în goană. Conu Dumitrache se luă după ea.

— Fă, ia din trăsură niște ardei și coace-i în spuză. Mămăligă faci?

— Iote-o că-i gata.

— Pugi!

Conu Dumitrache luă sfeșnicul de gât și chemă pe băiat după dânsul:

— Hai Iancule să punem masa.

Trecură într'o odăiță de alături, care pe vremuri fusese sofragerie, și scoaseră, din saltarul unei mese cu trei picioare, toate uneltele trebuitoare prânzului. În firida sobei era un teanc de farfurii. Multe lucruri știrbe și oloage văzuse băiatul în casa lor modestă,— dar aşa prubă de tacămuri nu întâlnise încă: nici o farfurie nu era la fel cu alta, nici o furculiță n'avea dinții întregi, nici un cuțit nu se ținea de mâner.

Pentru Conu Dumitrache asemenea lucruri erau fodolie „chiar la oraș, darmite la țară!“ El își purta sala de mâncare cu cu sine, rezumată într'un briceag năbădăios, în care pe lângă lingură, furculiță și cuțit, erau și solnițe, plus un pieptene de barbă și alte multe instrumente de lemnărie, de dogărie și ferărie. Băiatul zărise briceagul, pecând unchiu-său burdușea prepelițele, și numai decât prinse se dragoste și respect pentru aşa frumusețe de lucru,

Conu Dumitrache întinse un șervert pe colțul mesei, puse câte două farfurii de om, și prinse a împăna cu foae de țigără mânerul unui cuțit; apoi răsturnă dintr'o pungă de hârtie niște măslinie :

— Trage-i, Iancule, că ți-o fi foame.

In acelaș timp femeia aduse o mămăligăuță, cum e aurul.

— Bravo ai noștri, zise Conu Dumitrache. Nu te lăse, Iancule.

Iancu nu sè lăsa de loc; Sdrumicase niște brânză sărată în taler, și se lupta cu dânsa, ca un voinic.

Conu Dumitrache sări după chelăriță :

— Ileano, să ne faci un bulz.

Apoi se apropiă de băiat și-l ciupi de păr a dragoste,

— A ce miroase părul tău, mă?... Îți place bulzul?

— Imi place, nene.

— Trage-i!

Umbla de colo până colo, cu câte o măslină în mâna, pe care o arunca în gură din fugă, înghițind nemestecat, încercându-se, vorbind cu băiatul, chemând pe femei :

— Mănâncă mă! Ileano, cum stau ardeii?

— Se coc boerule.

— Zi-i pe slovă, și nu uita pilaful.

Era, în fond, fericit de mulțumirea băiatului.

Ii venea să-l sărute, dar, nedreprins cu asemenea dulcegării sentimentale, îl pișca de păr, înjurând pe rusește.

După ce dete dușcă vre-o două păhărele cu vin, i se deslegă limba :

— Mă Iancule, când te i face tu om, să repari casele astea, mă, că-s de zid, case boerești, rămase de la Moș Ioniță, Comis mă!... Tu știi ce era un comis?

— Nu știu, nene.

— Ei, vezi că ești prost. Mă, comis era boer, nu glumă. Mai erau peste dânsul numai boeri de clasa I, din protipendadă : Marele Ban, Logofeții, Vornicii, Marele Spătar, Postelnicul și Aga. Apoi veneau boerii de clasa II-a : Comișii, Stolnicii, Paharnicii, Clucerii și aşa mai încolo. Apoi plevușca, boerii de clasa III-a : Slugerii, Șatrarii, Medelnicerii și alții.

— Noi din ce clasă eram?

Conu Dumitrache râse cu pofiă și ciupi pe băiat de păr :

— Mă, părul tău miroase a boer de clasa I.

Băiatul râse și ej, ținându-se cu mâna de tâmplă :

— Zău, nene, spune.

— Moș Ioniță era Comis, mă.

— Da ce-i aia *Comis* ?

— Iote prostu!... Boer, mă! In vremuri vechi el era pus peste grajdurile Prințului, cum ar fi astăzi Scudierii la curțile regale.

— Da ceilalți?

— Să ți-i spun pe toți; Marele Ban era, la noi în Muntenia, boerul cel mai mare și stăpânea la Craiova pește toată Oltenia: Logofătul păstra pecetia domnească și întocmea hrisoavele; Vornicul era marele judecător; Poslelnicul era la început îngrijitorul camerei de dormit a domnului și mai târziu ministru de externe; Vistiernicul rânduea cheltuelile; Paharnicul turna de băut la masa Domnului; Clucerul ținea cheile de la cămările domnești; Stolnicul era mai mare peste bucătarii. Si să fi văzut, mă Iancule, cum se închinau uni, la alții!... Un boerinaș de clasa III-a de-abia îndrăznea să se apropie de un boer din protipendadă, sărutându-i poala anteriusului și rămânând în picioare lângă ușe, cu giubeaua strânsă la piept, înghițând în sec și zicându pe grecete „evghenestate, eclambrotate“.

— Eu i-aș fi dat una!

— Li dai tu una, dar pe urmă te bătea la tălpi. Boerii de clasa II-a sărutau mâna boerilor de clasa I; iar cei de clasa I, între dânsii, se sărutau pe bărbi. Afară de asta, boerii mari aveau dreptul să umble în *faleuri*.

— Ce erau alea, nene ?

— Faieturi, mă ! Carete cu 4 cai. Apoi aveau dreptul să fie ridicați de subsuori, când urcau scările palatului ; să ia dulceață, cafea și ciubuc la palat ; să se închine la licoane înaintea celorlalți ; să poarte ișlicuri cât roata carului ; să-și radă capul și ceafa...

— Da urâți trebuie să fi fost !...

— Urâți, frumoșl, aşa erau.

— Și moș Ioniță se rădea și el la ceafă ?

Intrebarea copilului rămase fără răspuns, din pricina Ilenei, care aducea pilaful.

Conu Dumitrache aruncă un ochi încruntat asupra castronului, în care prepelițele și vre-o patru fire de orez înnotau în zeamă lungă. Apoi dete din cap :

— Ibitofi cozoroc, asta-i pilaf ! ?

— Păi ce să hie.

— Fă, tu să te tocmești, bucătăreasă, că ești meșteră de tot.

Femeea își ascundea gura în testemel.

— Ia vezi, ardeii i-ai ars bine.

Ileana plecă în fugă după ardei, pe când Conu Dumitrache scotea prepelițele pe o farfurie.

— Trage-i Iancule, că-s bune. Moș Ioniță nu se rădea la ceafă, că era om în toată mintea.

Băiatului aproape să-i pară rău că moșu său Ioniță nu se rădea la ceafă ;

— Da cai, nene, trebuie să fi avut berechet...

Conu Dumitrache scoseșe briceagul cel năbădăios și se puseșe a desface o prepeleșă dela toate încheieturile.

— Cai... Se înțelege că avea cai. Unul a murit în fânărie la mine, de bâtrânețe. Ce mai cal, mă Iancule!... Il chema *Tramba*. M'a scăpat odată din mâinele lei Bulboceanu.

— Da cine era Bulboceanu, nene?

- Un tâlhar, mă.

— Și cum te-a scăpat Tramba?

Ochii copilului, care începuseră să se închidă de somn, se holbară din nou la numele lui Bulboceanu. Conu Dumitrache își trase nișurile și tăcu, nevoind să speria pe copil cu tâlhari.

— Spune, zău, nene.

— Hai la culcare...

- Zău, nene.

— Iți spun mâine. Hai să ne gătim paturile. Vrei tu să dormi afară?

Ideia asta, nouă de tot, adeineni pe copil atât de mult încât uită de Bulboceanu.

— Vreau.

— Atunci hai să ne gătim paturile.

\*

| Când eșiră în cerdac, găsiră luna sus pe cer. De-asupra munților se vedea încă locul unde apusese soarele.

O tăcere deplină domnea pe tre fire. Rar, dela casa chelarului, se auzea glasul chelăriței gonind către un câine.

Copilul se aşeză pe scară, uitându-se întâ la lună. Ochii lui deosebeau bine văile și dealurile dintr'însa. Prin minte îi fluturau imagini de boeri ișlicari, rași la ceafă, apoi Bulboceanu, apoi calul cel strășnic, Tramba, în fine moși-su Ioniță, Comisul, care par că umbla pe o vale din cele ce vedea el în lună, cu o caretă cu 4 cai.

— Cum ai zis, nene, că se chemau trăsurile boerești ?

— Faleturi, mă. Da nu te culci ?

— Ba mă culc.

— Hai să ne desbrăcăm.

Conu Dumitracă ajută pe copil să se desbrace. Bufnea pe nări de hazul de a face pe fata din casă, dar simțea prin sânge o căldură binefăcătoare când atingea gâtul gol al băiatului :

— Mă, da gras ești tu, mă, ibitfoi cozoroc !...

Băiatul râdea cu hohot ;

— Nene, mă gâdili !.

— Stai că nu te gâdel, mă.

— Zău, nene, mă gâdeli.

— Iote prostu !..

Când băiatul se întinse în pat, i se pâru

că-l poartă pe aripi patru porumbei, atât era de mulțumit.

Cerdacul era acoperit despre miază-zi cu viță de vie, aşa că luna nu se vedea de loc. Către picioare se ivea un petic de cer, în care șnotau câteva steluțe, pe care luna nu le stinsese cu totul. Era una mai cu seamă, cam roșietică, ale cărei lumini scăpărau ca dintr'un diamant. Ce frumoasă era! și par că era vie. Vor fi fost suflete tinere, fetițe tinere ce muriseră, cum zicea la o poezie. Si ce tăcere nespusă!..,

Stă tocmai să adoarma, când o adiere de vânt îi suflă pe obraz ca o mângâere. Era atâta miros de grădini depărtate în adierea aceea, în cât nu puteu fi altceva decât zefirul. În sfârșit cunoscuse și zefirul!...

Și gândul să alunecă deodată sub pernă. Când mai deschise ochii, i-se păru că vede figura lui unchiu-său plecată spre dânsul. Iși trecu mâna peste obraz, fiindcă îl gădilase ceva ca o sărutare. Dar n'au vreme să mai priceapă.

P E T R I C Ą

---

# PETRICĂ

---

Sub șandramaua de la birt, rămăsesese numai doi mușterii. Unul era beat ; altul, de abea sosit, venea să bea.

Lăutarii, osteniți, mărâiau din scripce, fiecare pe seama lui, iar țimbalagiul se da de ceasul morții, bătând din ciocănașe, doar o aduna vioarele răslețe.

Era o noapte căldă. Chelnerii moțăiau, retrăși pe scaunele din fund. Unul dintr'înșii rezemat de un stâlp, aștepta poruncele celor doi consumatori, privind la un câine, ce, din poartă, trăgea pe nări mirosul de carne friptă.

Mușteriul cel beat se uita înaintea ochilor, par că ar fi văzut o lume mizerabilă, căre-l făcea să zâmbească de milă, Cu o

bucătică de hârtie alături, el părea că însemnează ceva. Din când în când chema chelnerul :

— Cuștică !...

— Poftiți, vă rog.

— Crezi tu în metempsicosă, mă ?

Chelnerul, care era știrb de trei dinți dinainte, râdea, ducând mâna la gură.

Mușteriul de-al doilea se adresa celui d'intâi, privind în taler :

— Ești beat, Năiță...

— Hai stir !..

Mușteriul de-al doilea, care era treaz din greșală, făcea un haz nespus de beția celui d'intâi, și repeta, strâmbându-se de râs :

— Puică !.. Neică !..

Cel d'intâi, încăpățanat, vrea cu orce preț să cunoască opinia chelnerului asupra *metempsicosei*.

— Cuștică !.. Vin'aici !

Chelnerul se aprobia, zâmbind și ascunzându-și dinții șirbi.

— Va s'zică tu nu știi ce este metempsicosa...

— Nu știm, domnu Nae.

— Da metereologia ?

— Nici aia.

— Sau metereologia.

Mușteriul de-al doilea adăogă, râzând în taler ;

— Sau mereteologia...

Cel d'intâi răspunse îndesat :

— Hai stir !..

Cel de-al doilea se topea de râs :

— 'Să-mă dracului, mă Năiță, că ești candriu de tot.

Plăcerea nespusă a mușteriului de-al doilea de a vedea un om beat, nu se putea justifica decât printr'o externare a *propriei individualități*. Deprins cu darul Domnului din fragedă tinerețe, *Lache Pavlov* era aşa de neîntrerupt și de fundamental beat, încât când se întâmpla, printr'o totală lipsă de mijloace, să fie treaz, el devinea lumea normală, iar lumea devinea el, *Lachi Pavloy*, acela ce, sub numele de Dibici Balalanschi, era deopotrivă cunoscut și stimat în toate birturile, de la Pisica Albă la Pisica Neagră inclusiv. Nu mele acesta de Dibici Balalanschi era o anagramă găsită de Pavlov, când își istorisea odată originea, povestind că tată-său, general rus, se statornicise în țară pe vremea lui Diebici Zabalkanski : cum era omul cu chef, limba prefăcu pe Zabalkanski în Balalanschi, ceea-ce, de altminteri, se potrivea mult mai bine cu starea pururi mată-hăită a lui *Lachi*.

Celălalt mușteriu, Nae Constantinescu,

profesor și gazetar, era din firea lui jucător de tabele. Din lipsă de noroc, pierdea veșnic, aşa că era totdeauna fără para, prin urmare pesimist. Cu vremea, se luase de băutură, găsind în excitarea alcoolică imagini ciudate, gândiri paradoxale, o ironie amară cu care împroșca lumea moșierilor și a burgheziei. În fond, băiat bun, Naiță, estet și muzicant, care se ducea la operă în galerie, ca să plătească puțin și să audă pe „Nea Dumitrachi“ judecând pe Almaviva.

Dibici Balalanschi mâncă o supă cu orez, storcând lămâie de-adreptul în lingură, ca să fie mai acră. Cu capul plecat în taler, cu mâinele tremurând, gêmea după fiecare înghițitură, sugându-și cele patru fire de mustăți, ce-i creșteau ca lui sfântu Neculai din icoanele rusești. După ce sfârși supa, scoase din buzunar o hârtie, în care era înfășurată o bucată de pastramă, pe care o râcăi cu o custure și o mâncă fără pâine. În cele din urmă porunci o sardea în chinovar.

Profesorul, care privea acum ironic la Dibici, zâmbi de dispreț :

— Cuștică, te îmbogățești, astă seară.

Dibici Balalanschi râdea să se topească :

— Puică!.. ai luat luleaua Neamțului!...

Profesorul se uita lung la el :

— Urât mai ești, fire-ai al dracului !...,

In adevăr că Dibici ara pogan de tot. Cum râdea el acum, lăsând să i se vadă colții răsleți din gură, înnecându-se cu oasele de la sardea, tușind și icnind, părea carilcatura unui Buddha. Dar mulțumirea lui de a vedea pe profesor beat, era atât de comunicativă, încât râdea și Cuștică și chelnerii ceilalți și chiar lăutarii cei dormiți. Dibici se ținea cu mâinile de stomac bufnind :

— Năiță !... dacă mă iubești, hai stir !

## II

In întunericul din stradă, se oprișe o birjă, din care se dăteră jos trei înși, intrând falnici în lumina din curtea birtului. Erau trei prieteni de chef: poetul Enăchiță Profiriu, tenorul Martac și Tânărul moșier Petre Văleanu, a cărui statură voinică făcuse pe amici să-i zică Văleanu de Munte.

La ivirea acestora, toată lumea de sub șandrama ciuli urechile, chelnerii ca și lăutarii, pe când Dibici Balalanschi îi saluta în sughițuri :

— Puică !... Neică !...

Poetul Profiriu și tenorul Martac erau „de ai casei“, mușterii care stau târziu și

consumau puțin, discutând în toate serile aceleași lucruri, cu aceleași complimente: „mă, da bou ești!“ sau „bine, mă dobitocele, nu vezi că spui prostii“. Aceștia se apropiară de Nae Constantinescu, salutându-l cu un „adio, țațo“, la care primiră ritualul răspuns „hai stir!“

Cu toate astea, prezența lui Văleanu de Munte punea în toți o gâdilătură de spirit neobișnuită. Petrică era „băiat bun“, ceea ce înseamna pentru dânsii „o mangafă“: dar Petrică era mai ales *cu dare de mâna*.

In adevăr, Tânărul acesta venea la București să cheltuească și să petreacă. Fiul unic al unor moșieri bogăți, fusese dus la Geneva de maică-sa, femeie deșteaptă și ambițioasă, și acolo crescuse până la vîrstă de 19 ani, când îl duseseră la Paris, de unde, după un an, la moartea maică-si, îl aduseră în țară.

Intors acasă cu studiile trunchiate, dar cu mintea întreagă, Tânărul se puse cinstit să muncească. Din când în când îl prindea de pe urmă părerea de rău a frumosului, întrevăzut dar ne atins, și atunci îl apucă dorul de a călători, de a vedea, de a ceti. Făcuse cunoștință cu literatura românească acum în urmă, și găsise într'insa lucruri interesante. Se abonase la toate revistele, la

toate almanahurile, la toate fițuicile. Cu vremea, venind des la București, făcuse cunoștința scriitorilor de căpetenie, intrase în intimitatea lor primejdiașă, se lăsase a fi ciupit de cei mai îndrăzneți, simțind un fel de placere nouă de a ajuta pe acești risipitori de energie. Era atât de discret, știa atât de bine să asculte, încât, când venea „mangafaua“ în București, se adunau la aceeași masă cei mai neîmpăcați dușmani literari.

Astfel se aprobia acum poetul Profiriu de gazetarul Constantinescu, doi oameni de talent ce nu puteau să se sufere, iar peste dânsii venea criticul Barbieri, deputatul Mărgineanu și actorul Zaharia, unii îmbătrâniți înainte de timp, alții încă tineri, dar toți plini de ticuri, zeflemești și invidioși

Fără să bage nimeni de seamă, Dibici Balalanschi se strecurase la masa lui Văleanu, în dreptul sticlelor *painjinii*, încruntând din sprincene și rostind între dinți:

— Il bem total astă seară.

Pe când toți râdeau, aşezându-se, Năită scria de foc. Criticul Barbieri îi smulse hârtia:

— Ce sunt cabazlăcurile astea, mă Năită?

Celălalt, încăpățânat își urmărea vedenia:

— Se transformă, domnule ~~tot~~ Atomii

nu mai sunt atomi, eu nu mai sunt eu, tu  
nu mai ești tu, măgarul ăsta de Barbieri  
nu mai este măgar...

— Hai marș, mă!...

— Ci totul este transformare în energie  
cinetică a unei mari cantități de energie  
potențială.

Apoi, adresându-se poetului Profiriu:

— Tu știi ce însemnează *energie cinetică*,  
mă dobitocule?

Profiriu se făcu roșiu:

— Ești și mitocan și beat.

— Cu deosebire că e mitocan din naștere,  
iar beat din educațiune, zise Barbieri.

Năiță urma, demonstrând cu degetul în  
aer:

— Masa unui electron de hidrogen este  
de-abia a 700 parte a atomului său, iar  
greutatea lui este o fracțiune de gram, pe  
care mă prind că Profiriu nu știe s'o ci-  
tească, și anume:

## I

---

300.000.000.000.000.000.000.000.000

Da voi știți ce este *radiul*, mă, budala-  
lele dracului?... Mă, Barbieri, tu crezi că  
radial este o piatră de ascuțit brice.

— Da, se înțelege: de acolo și vine  
verbu *a rade*: eu mă radiu, tu te radii, el

se radie,—pe care vulgul l-a făcut: eu mă rad, tu te razi, el se rade.

— Sunt unele provincii, zise foarte serios actorul Zaharia, în care se pronunță altfel: eu mă rădesc, tu te rădești, el se rădește.

— Pozitiv. Tot de acolo, adăogă Barbieri, s'a format și verbul *a răsădi*, prin metateză din *a se rădi*; a se rădi, a răsădi, tot una,—adică, curăți pielea obrazului, ca natura să răsădească mai ușor părul și piele; sau, vice-versa, razi brazdele de pământ, ca să pui arpacic.

Belalanschi, care până aci ascultase, plin de semirenie, știința acestor oameni, găsi de astă dată că prea era lată:

— Eeee! nene Barbieri, Hai stir!...

Toți râdeau, iar Balalanschi mai mult de cât toți, arătând cù degetul spre Nae Constandinescu:

— E afumat rău!

Cheful urmă mai departe, în toată frumusețea lui. Lăutarii se apropiaseră de masa lui Văleanu și cântau pe gâtul vioarelor. Din când în când, Naiță vrea să demonstreze că radio-activitatea materiei și transformarea *radiului* în *eliu* dău dreptate alhimiștilor; că deci căutarea pietrei filozofale e permisă, iar că Lavoisier a fost un

bou,—ceeace făcea pe actorul Zaharia să sughițe «Eliu!» în loc de „Aleu!”

In vremea asta, un lăutar grăsuliu, cu mustățile ca două lipitori, prinse se a cânta din gură cu accent țigănesc :

„D'abia t'am fost văzut odată  
Și hochi tăi m'au prisn prizonier”

Năită scrișnea din dinți. Ceilalți se puse seră să cânte în cor cu țiganul. Năită gemea, dând cu pumnii în masă :

— Petrică, zi-i să tacă...

Ceilalți voiau, din potrivă, să cânte :

— Lasă, domnule, omul în pace.

— Zi-j, Petrică, să tacă, or dau cu ceva în el.

Vâleanu făcu semn lăutarilor să se opreasă :

— Ia mai bine să rugăm pe Martac să ne cânte ceva.

### III

Martac, intrat pe jumătate sub masă, era liului. Prins între două sticle, din cari una de vin iar alta de borviz, se uita la dânsenele lung, întinzând buzele înainte și plescăind din limbă. El făcuse de vre-o zece ori aceeași întrebare, care tot de atâtea ori rămăsesese fără răspuns :

— Mă, Iancule de ce oare nu se potrivesc ele, mă ?

Odată, reușise să capete cu un „hai stir”, care însă nu-l luminase de loc.

Văleanu, văzându-l cufundat în gânduri, îl întrebă încetisor :

— Ce vrei, nene Martac ?

El însă dete din cap ;

— Ei, drăcia dracului !...

Il preocupau cele două sticle,,ce nicio dată nu se sfârșeau împreună, fiindcă or mai rămâneau două degete de vin și trebuia să mai ceară o sticlă cu borviz, or mai rămâneau două degete de borviz și urma să ceară o nouă sticlă de vin.

Năiță îi dete un ghiont pe îndesatele :

— N'auzi, mă !

Tenorul se uită la dânsul nedomirit.

— N'auzi că te roagă Văleanu să cânti ?...

Martac eși ceva de sub masă și tuși : apoi începu.

Era o melodie veche românească. Ar fi putut să fie turcească sau orcum, că tot frumoasă ar fi părut,— atât erau notele de suave. Prin ce mister al naturii se păstrau, într'un gât aşa de argăsit, niște sunete atât de curate, atât de tinere și de mișcătoare ?...

Muzica adevărată păru a pătrunde deo-

dată în toate sufletele chefuitorilor. Pe unii îi muiă de tot: pe alții îi însenină. Barbieri bleojdî capul pe o parte, uitându-se lung la tenor, — până ce îi dete cu tifla:

— Batăte Dumnezeu de bețiv! De unde le mai scoți, mă!

Năită își ridicase pieptul în sus, îmblânzit, par că s-ar fi găsit acum în lumea lui cea adevărată, pe când poetul Profiriu își trecea degetele tremurătoare pe fruntea largă. Mai mișcat decât toți părea a fi Dibici Balalanschi. Dela primele note, el se strânsese în spete și rămăsese cu ochii țintă la tenor. Când acesta repetă pentru a doua oară: „Floare albă a primăverii“, ridicând tot cântecul în octavă, Balalanschi se luă cu mâinile de cap, gemând: „Aoleeeu!“, ca și cum, în adevăr, vibrațiunea sunetelor înalte l-ar fi durut.

Când incetă Martac, fu o pupătură universală, o spargere de sticle pe toată linia. Năită găsi că era o dobitocie a sparge sticlele, dar se mira că nu o poate spune: „probabil că sunt beat“, își zicea el în gând. Balalanschi se luase de gâtul lui Martac și-i striga în ureche! „Puică!... Dragă!... Să-mi cântă aia cu patru vânturi!...

Tenorul suflă un pahar cu vin și începu din nou:

Pe la cele patru vânturi  
 Eu de tine-am întrebat  
 Si prin lacrămi, și prin cânturi  
 Si prin dureros ofstat,  
 Însă ele au tăcut.  
 Te-am pierdut, te-am pierdut,

Cât ținu melodia, cântată cu o artă fără seamăn, nimeni nu se mai mișcă. Țimbaliagul prinse se acordurile, discret, aşa că vocea tenorului vibra acum pe unde de alte sunete. Din când în când se auzeau gemittele lui Balalanschi: «of, puică!». Lui Nae Constantinescu îi dăduseră lăcrămile, care păreau a-l libera de durerea beției. Poetul Profiriu se întinsese pe două scaune, și, deși se simțea idiot, i se părea căteodată că are geniu. Criticul Barbieri, rămas ceva mai întreg, se uita la ceilalți cu milă, dar în același timp părâia din buze ca prepelițele, căutând să-și explice de ce oare îi venea să părâie.

Numai Petrică era treaz. Neputând să bea, el se bucura de hazul celorlalți, și par că o geană fumurie se lăsa și pe sufletul lui, văzând atâtă amestec de spirit, de talent și de nebunie omenească. Dar, blajin și Tânăr, se socotea pe sine om inferior, deoarece n'avea nici un vițiu, nu știa să cânte, nici să bea, nici să facă versuri.

Avea ceva parale; însă când Martac, beat, repetă strofă: „însă ele au tăcut, te-am pierdut, te-am pierdut“, Petrică înțelegea cu o adevărată sfâșiere sufletească, că poetul pierduse ceva ce nu avea preț; ceva ce nu putea fi nici mamă, nici tată, nici femeie iubită; ceva ce nu sta nicăieri în lumea pământească din afară; ceva ce nu era nici amor, nici durere. Că doar iubise și el ca fiecare făptură, și totuși nu numai nu făcuse poezii, dar nici nu suferise. Acel ceva trebuia să stea în sensibilitatea poetilor, pe care el, fiind echilibrată, nu o avea de loc, dar care îl fermeca atât de mult, încât, pe calea înțelegерii, se simtea frate cu poetii.

Deodată, în mijlocul gândurilor generoase ale lui Petre, Martac o dete prin „I-sa, i-sa i-sa-sa-sa“, însotit de notele ascuțite ale naiului. Mai veni un rând de pipermanți și un alt cântec caraghios, până ce sfârșiră toți pe sub scaune.

#### IV

In pâcla nopții, păru a trece o adiere de răcoare. Din răsăritul depărtat mijea cea dintâi năzuință de lumină, începând a

da formă acoperișurilor. Orașul dormea somnul lenș al dimineței.

Aruncați într'o birje, ca trei saci, Dibici cu Martac și Naiță erau duși la respectivele domiciliuri de către amicul lor Petre Văleanu. Acesta, pe capră lângă muscal, fuma o țigară, privind aiurit spre carele cu zarzavaturi, ce scărțâiau către gura pieții. Iști simțea capul deșert. O încercare de a-și prinde gândurile rămase fără izbândă.

Trăsura trecu podul Dâmboviței și apucă prin Antim, spre locuința tenorului.

In fața unor case mici, fără perdele la ferestre, birja se opri.

Văleanu se dete jos și sună. După puțin timp, ușa se deschise. Tânărul, fără a pierde vreme se întoarse la trăsură și încercă să miște pe Martac. Aceasta, cu capul sub Balalanschi și cu picioarele în coșul trăsurei, era criță. Atunci Văleanu îl descurcă din grămadă și, cu ajutorul birjarului, îl vârâ în casă.

Ușa dela săliță se deschise dela sine. Pe când convoiul trecea. Văleanu auzi pe cineva zicând;

— Vă rog, duceți-l în dreapta.

Birjarul, care era înhămat la picioarele lui Martac ca la niște hulube, cărmi la dreapta.

După ce-l întinseră în pat, birjarul eșii, iar Petrică se găsi în prezența unei femei aproape goale, care și acoperise fața cu mâinile.

Văleanu, deșteptat ca dintr'un vis rău, își aruncă ochii împrejur. Lumina începea să stăbată prin geamuri. Era o mizarie luceie. Patul de fier, pe care zacea trântit Martac, se încovăia până la pământ. Alături, un scaun, din care curgeau paiele. Vrafuri de partitura muzicală, scrise cu mâna, stau împrăștiate pe jos.

Femeea își luă mâinile dela ochi și se uită întă la Văleanu:

— Iar l-ați îmbătat!

Energia acestor cuvinte nu se potrivea de loc cu obrazul Tânăr al celei ce le rostise. Ea părea a nu se simți.

— Ce să mă fac?!

Văleanu se uita la dânsa aiurit. Il îmbătase el, în adevăr și se simtea vinovat. Ar fi vrut să îndrepte ticăloșia lui, care da pe față o aşa de neagră mizerie.

— Mă rog, zise el cu sfială, poate că lucrurile se pot îndrepta.

— Ce să poți îndrepta, domnule!.., De când m'am născut, aşa mă chinuesc. Cât a trăit biata mamă, se mai lupta ea. De când am rămas singură nu mai știu!..,

Apoi, privind lung către pat, dete trist din cap :

— Nu-i păcat de Dumnezeu de aşa voce, să şi-o prăpădească cu băutura !... Şi doar îmi făgăduise să nu mai bea... Şi-a ținut cuvântul trei luni, şi poate dumnealui nici acum nu se îmbăta, dacă nu-l luau ceilalţi... Mă temeam de aseară, de când a plecat... Am auzit că i-a venit prietenul de la țară, ispita, geniul cel rău, Petrică, — cine-o fi acela...

Văleanu sta încremenit. Se auzia birjarul tuşind în răcoarea dimineţei. Vorba „dumnealui“ păru a lămuri deodată o întreagă situaţie. Femeea asta goală şi desperată era fata lui Martac. Văleanu se uita lung la dânsa par'că fără s'o vadă :

— Mă rog, dumneata ești fiica lui... Martac ?

Se sfia s'o întrebe, ca şi cum ar fi fost ucigătorul lui tată-său. Fata dete din cap. El făcu un pas către dânsa :

— Eu sunt Petrică...

Ea se dete înnapoi, deschizând ochii mari:

— Aaaa !

— Eu sănt ispita, geniul cel rău...

Fata plecase capul pe o parte, zâmbind tristă.

— Nu ştiam...

— Și tot eu vreau să fiu și geniul cel bun, — dacă mă erți și mă ajuți, zise el luând mâna fetei. Nu știam că părintele dumitale are familie. Ca toți cei ce-l cunosc, eram și eu fermecat de glasul său... și cum nu stau în București, nu puteam să-l aud altfel decât întrunindu-ne seara.

Apoi, îndemnat de o mișcare aproape frățească, mângâia părul tetei, fără să se gândească la ce face;

— Vrei să vii cu părintele dumitale la țară?

— Iși pierde locul dela cor...

— Așa este.

Fata ridică ochii spre el cu sfială;

— Dumnealui ar fi voit să meargă în străinătate să mai învețe.

— Foarte bine.

Dânsa dete din cap;

— E cam târziu.

Văleanu se gândeau: .

— Atunci ce pot să fac eu pentru dumneavoastră?

— Știu eu!...

El, neștiind cum să urmeze, puse mâna în portofel și dete fetei tot ce avea.

— La dumneata asta deocamdată, și vom mai vedea mâine. Te rog să mă erți...

Și-i întinse mâna. Dânsa îi luă mâna,

dusă pe gânduri și uitându-se în pământ:

— Mi se pare că visez... Ce să fac cu banii?

— Ce vrei. Să îndreptezi greșelele mele... Să-l duci la băi.

— O să mă întreb de unde am paralele.

— Să-i spui.

— Da?

— Da.

— Atunci o să vă mulțumească tata.

— Nu-i nevoie. Sunt fericit că-mi mulțumești d-ta.

Dânsa duse repede mâna lui Văleanu la gură. El vru să-și retragă mâna, dar, fără să știe, cum o atrase către el și o sărută pe frunte. Corpul cald al fetei se lipi de el, ca o haină,—când tocmai se auzi glasul spart al Balalanschi înjurând: răcoarea dimineții îl dezmeticise.

## V

In camera lui dela otel, Petrică se îmbrăca, făcându-și gimnastica obișnuită. Corpul sănătos își desina în oglindă mușchii puternici, ce se întindeau sau se umflau sub pielea transparentă a tinereții, cu o nespusă eleganță bărbătească. Dormise rău și căuta să-și pue săngele în mișcare prin gimnastică.

Mintea lui umbla într'aiuri. De când se învârtea în cercul „intellectualilor“, nu cunoscuse nimic sau mai nimic din viața lor. Acum, întâmplarea îl pusesese deodată față în față cu realitatea, și par că nobilele accente din gâtul lui Matac îl făceau să sufere în creer și 'n inimă. I se părea că frumusețea este un lucru atât de rar, atât de nepământesc, încât atunci când din sfetele senine ale necunoscutului se închiagă ceva vrednic de acest nume în închipuirea noastră, noi, oamenii, se cuvine să adorăm acel ceva ca pe cel mai mare bine. În acest fiu al unor oameni de rând, potrivise natura o cumpănă de înțelegere atât de fină, că nimic nu scăpa nedrămuit. Dar în loc de a se naște critic, se născuse poet,—un poet eroic și iertător, care nu știa să cânte ci numai să asculte și să se bucure, să caute frumosul, să-i deschidă sufletul ca o criptă de aur în pacea unei catedrale.

Din când în când se oprea, pipăindu-și un mușchi și uitându-se în oglindă fără să se vadă.

Bătu cineva la ușă. Până să se ducă el să deschidă, se și ivi capul lui Lachi Pavlov. Petrică îl scutură de mâină voinicește :

— Șezi, Balalanschi,

Acesta, exagerat ca întotdeauna, se luase cu mâinile de cap, uitându-se țintă la brațele lui Văleanu :

— Aoleu, nene Petrișor !

— Ce este ?

— 'Să-mă dracului !...

Ca să facă plăcere lui Balalanschi, Petrică își îndoie un braț și îi dete celuilalt să pipăe muschiul.

— Dacă poți, mușcă.

Ochii lui Balalanschi erau turburi, iar în fundul lor strălucea lumina unui gând vînovat. Făcu o mișcare către brațul amicului său, dar se opri.

-- Mușcă ! îi zise Văleanu râzând.

Balalanschi își înfipse colții în brațnă lui Văleanu cu atâta puiere. Încât acesta, instinctiv, îl repezi cât colo, izbindu-l cu capul de perete. Balalanschi căzu jos,

Situația între dânsii devinea ciudată și inexplicabilă. Văleanu își muiă batista în apă rece și-și șterse sâangele de pe braț. Balalanschi se făcuse ghem la pământ și gemea.

După câteva minute, Văleanu se întoarse tot el către Balalanschi :

— Te-ai lovit ?

Celălalt își ridică figura hidroasă :

— M'ai omorât.

— Ei, așă !

— Nu acum. Mai bine mă dai de o mie de ori cu capul de pereți, decât îmi făceai ce mi-ai făcut.

Văleanu se uită la el, nedomirit, dar mișcat :

— Ce ți-am făcut ?

Balalanschi tușea, horcăia, și sufla nasul cu sgomot :

— M'ai omorât, nene Petrișor !

— Vino-ți în fire, omule, și spune ce ți-am făcut.

— Mai mâncat fript.

— Cum ?

Balalanschi se legăna pe o parte și pe alta, gemând :

— M'ai mâncat fript !... Și ai noroc că ești aşa cum ești, că, altminteri, pre legea mea că te'mpușcam... Ia uite ici...

Și, zicând astfel, scoase din buzunar o gioarsă de revolver; apoi strigă într'aiuri :

— Te'mpușcam, nene !... Da, te-a scos dracu înaintea mea cu brațele alea goale, de par'că ești un berlinez de ăia dela circ...

Văleanu se apropiă de el binișor și-l apucă de mâna în care ținea revolverul. Balalanschi nu vrea să-l lase. Când însă îl strânse odată de degete, îi dete drumul, ca un copil :

— Lasă-mă, puică !...

Văleanu închise revolverul într'un saltar și se întoarse binișor la Balalanschi :

— Ia ascultă, nene Pavlov, spune cinstiț ce ai frate, că nu te pricep.

Balalanschi păru a se liniști, față cu bunătatea calmă a celuilalt. Ridică ochii către el :

— Aoleeeu !... Că frumos ești, fire-ai al dracului !...

— Bine. Să lăsăm asta. Ce ai cu mine

— Te faci neamț, ha ?

— Nu mă fac niciun neamț, dar nu pricep.

— Hai stir, pungașule !... Da, cine săruta pe Ilenuța azi dimineață ?...

Și grăind astfel, iar începu să sughițe și să plângă :

— M'ai mâncat fript vagabondule !... Gândeai că nu te văd, ha?! Ai sărutat-o și ai luat-o în brațe ca un tâlhar !... Te-am văzut pe fereastră... hoțule !

Văleanu se uita mereu la el, încremenit de a descoperi deodată o altă mizerie omenească : amorul, răsădit întro inimă aşa de dogită. Luă un scaun și se aşeză lângă Balalanschi :

— Ascultă-mă, frate Pavlov ; îți jur că nici nu m'am gândit la ceea-ce spui... Dar vorbește limpede ; o iubești ?

Balalanschi sbârcea din nas, ștergându-și lacramile :

— O iubesc, mă, de mor !... Uite aşa hâd, cum mă vezi. Și-o iubește și Năiță... Da ăla e al dracului : zice că pentru muzică... Ne-am cotizatără s'o trimetem în

străinătate să învețe... Că dacă-i vorba, ea cântă mai frumos de cât tat'su...

— Cum adică?

— Iote aşa, bine... Năită punea 150 de franci pe lună, că ăla câştigă și dela gazetă și dela școală : eu puneam 50 ; tat'su iar 50. Nu mai gustam vin cu lunile. De vre-o două trei ori era să plece.

— Și de ce n'a plecat?

— Ceasu rău!...

— Adică?

— Iote aşa... Tocmai când s'adunau banii de drum, se întâmpla de ne întâlneam... și cum îi omul, na și ție, dă și mie... gâtul uscat, șeam paralele într'o noapte.

Văleanu râdea.

— Râzi, afurisitule!.. Da tu știi, mă, ce vrea să zică să nu bei o lună de zile!.. Te apucă toate nădufurile... Ti se face gâtul ca tureatca. Ai o țigară?

Văleanu îi dete o țigară. Balalanschi a-prinse un chibrit pe fundul pantalonilor și se puse să fumeze. Apoi urmă :

— Aoleeeu!... Cine te-a scos în cale, neică?!. Că noi trăiam fericiți...

— Nu mai vorbi copilării, nene Pavlov, că eu nici nu m'am gândit la asemenea lucruri.

— Nu te-ai gândit tu, da să gândit ea. Că-i muiere, mă!... Le curg ochii la toate

după tine, fire-ai al dracului, nene Vălene !

Pe când Balalanschi vorbea, întrerupt și cu sughițuri, bătu cineva la ușă de mai multe ori. Văleanu n'auzia. Pavlov, supărat, strigă :

— Ci intră, nene, odată !

Ușa se deschise binișor și se și închise, fără ca persoana care bătuse să fi intrat. Balalanschi răinăsăse ca de piatră. Era Ilenuța Dânsa, văzând pe Văleanu jumătate desbrăcat, se retrăsese.

Balalanschi se repezi ca un tigru la gâtul lui Văleanu :

— Vezi tâlharule, hoțule !... Vezi c'a venit după tine !...

Văleanu strânse odată în brațe pe Balalanschi, de-i părâiră toate oasele. Apoi, serios și uitându-se în ochii lui :

— Șezi binișor, că te zdrobesc.

Pavlov căzuse în genunchi și tremura :

— Pentru numele lui Dumnezeu, nene Vălene, fă cu mine ce-i vrea, numai nu mă chinui aşa. Omoară-mă mai bine !

Văleanu se răsti la el ;

— Ce să fac ?

— Ce'i ști.

— Cum vrei să-ți dovedesc că nu sunt vinovat,

— Să pleci.

— Plec deseară..

— Nu deseară. Acuși, numai de cât,

- N'am tren.
- Să pleci la Giurgiu ; este tren la 12.
- Eu trebuie să plec la Pitești, omule.
- Nu se poate să stai pân' deseară, că iar vine.
- Bine, frate, hai să plec la Giurgiu.
- Te duc la gară.

Văleanu se îmbrăcă și își strânse lucrurile, râzând. Balalanschi, între râs și plâns urla prin odae :

— Puică, neică, scoate tignafusu din mine, că mă ia dracu !..

Când se deteră jos, portarul înmână un bilet lui Văleann. Era de la fată. Ea zicea : „vă așteaptă tata acasă să vă mulțumească“.

Văleanu îl dete lui Balalanschi să-l cîtească. Acesta scrâșni din dinți :

— Muiere, domnule ! Zii muiere și las'o: a pus pe tat'su să te cheme acasă...

Pe când pleca trăsura spre gară, de pe trotuar, un chip rotund de femei, cu ochii albaștri ca cerul de toamnă, zâmbea în înțelegerea propriei sale fericiri. Cu capul plecat, ea se uita pe sub marginea pălăriuței, ce-i cădea pe frunte ca o glumă, surâzând și chiemând la sine ca fundul apelor adânci,..

Balalanschi dete un ghiont lui Văleanu.

Acesta, nedeslușit în gânduri, dar bun și cu minte, plecă la Giurgiu, în loc să plece la Pitești.

# Poezii, Fabule, Legende, Satire

Publicate în „Biblioteca pentru Toți”

- 295–298 *Alexandrescu Gr. M.*: Poezii, Epistole, Satire,  
Trad. cu însemnări de Em. Gârleanu.
- 443–445 *Alexandri Vasile*: Poezii populare.
- |         |   |   |                                  |
|---------|---|---|----------------------------------|
| 182     | " | " | Doine, cu o prefată de I. Bianu, |
| 183     | " | " | Lăcrămioare, poezii.             |
| 184     | " | " | Suvenire poezii.                 |
| 185–186 | " | " | Mărgăritarele 1852–1862.         |
| 187     | " | " | Pasteluri, poezii.               |
| 188     | " | " | Varia poezi.                     |
| 189–190 | " | " | Altele 1881–1888, poezii.        |
| 191     | " | " | Ostașii noștri, poezii eroice.   |
| 192     | " | " | Dumbrava roșie, poem istoric.    |
| 193–194 | " | " | Legende.                         |
- 126 *Bălăcescu*: Poezii vol. I cu o precuvântare.
- 127 " Poezii, Satire și Fabule, volumul II.
- 20 *Bolintineanu D.*: Legende istorice poezii.
- 64 *Costin*: Spre primăvară, versuri.
- 404 *Fabule, culegere* din Tîchindeal, Asachi, Tăutu,  
Carp, Ralet, etc.
- 42 *Depărățeanu*: Doruri și Amoruri vol I, poezii.
- 45 " Doruri și Amoruri vol. II poezii.
- 70 *Dulfu P.*: Legenda Tiganilor poem comic cu ilustr.
- 195–196 *Eminescu*: Poezii, ediție ilustrată tipărită sub în-  
grijirea D-lui I. Scurtu.
- 286–287 *Octavian Goga*: Poezii (premiate de Acad. Română).
- 399 *Ibsen Henrich*: Poezii. Trad. St.O. Iosef și D. Anghel.
- 90 *Lecca G. Haralamb*: Cinci poeme.
- 336 *Negruzzi C.*: Poezii, cu o notiță intr. de P. Haneș.
- 63 *Olănescu D. C. (Ascanio)*: Satire, Pe malul gâr-  
lei, comedie în versuri.
- 99 *Petöffi*: Apostolul și alte poezii cu portretul. Tra-  
ducere în versuri de St. O. Iosif.
- 303 *Ranetti George*: Fabule și diferite poezii.
- 55 *Rosetti Radu*: Din inimă, poezii.
- 92 *Rosetti Radu*: Sincere, poezii,

# DÙILIU ZAMFIRESCÙ

(Membrù al Academiei Române)

Poetul de o delicateță osebită e în același  
timp un prozator și un romancier fruntaș.

D-sa a publicat în „Biblioteca pentru Toți”

## Viața la Țară Tănase Scatiu În Războiu Indreptări

Aceste 4 volume din viața Comaneștenilor, alcătuesc o serie de Romane cari au tendința de a zugrăvi societatea românească de acum vreo treizeci de ani, din timpul războiului independenței. Boierii arendașii, țăranii buni și răi, o icoană a vremurilor.

**NUVELE ROMÂNE.** *Alessio, Singuratarea,  
O vânătoare de vulpe, Frica.*

**LYDDA.** *Scrisori Romane.*

**FURFANTO.** *Trei Novele.*

---

A se cere catalogul complet al „Bibliotecii pentru Toți”  
la Librăria editoare LEON ALCALAY, București.

